

تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية بتافين كالمانتان الجنوبية

رسالة الماجستير

إعداد الطالبة:

ستي النساء صالحتي

رقم القيد: ٢٠٠٢١١٠٦٠١٢٩



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

بنجرماسين

٢٠٢٤ م / ١٤٤٦ هـ

تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية بتافين كالمانتان الجنوبية

رسالة الماجستير

إعداد الطالبة:

ستي النساء صالحتي

رقم القيد: ٢٠٠٢١١٠٦٠١٢٩

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

بنجرماسين

٢٠٢٤ م / ١٤٤٦ هـ

إهداء

أهدي هذه رسالة الماجستير
إلى والدي الحبوبين الحاج أحمد ياني والحاجة حسن الخاتمة
الذين يربيانني تربية حسنة ويراعيانني رعاية صحيحة، اللهم اغفرلهما وارحمهما كما ربياني
صغيرا

وإلى أخي المحبوب
وليس لي أحسن كلمة أهديها إليهم، بارك الله لي ولهم
جزاكم الله أحسن الجزاء وأثابكم خير الثواب. آمين

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه

الاسم : ستي النساء صالحتي

رقم القيد : ٢٠٠٢١١٠٦٠١٢٩ :

الميلاد : ٢٤ مايو ١٩٩٩

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأن هذه رسالة الماجستير بموضوع "تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية بتافين كالماتان الجنوبية" من جهدي شخصيا وقمت بتقليعها إلى الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. وما اقتسبت من شيء إلا قد أحلت إلى مصادرها ومراجعتها. وأقر بأنني مسؤولة عن جميع مضامين هذه الرسالة.

بنجرماسين، ١٧ يوليو ٢٠٢٤ م

المقرة



ستي النساء صالحتي

رقم القيد: ٢٠٠٢١١٠٦٠١٢٩



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN
UNIT PENJAMIN MUTU PASCASARJANA
SERTIFIKAT BEBAS PLAGIARISME

No: 1192/Un.14/IV/UPM-BP/07/2024

Setelah kami melakukan pengecekan dengan aplikasi Drillbit Plagiarism pada alamat <https://www.drillbitplagiarismcheck.com> dengan ini, kami nyatakan bahwa tesis yang ditulis oleh:

Nama : Siti Anisa Sholehati
NIM : 200211060129
Jenjang/Program Studi : S2/PBA
Judul :

تعليم التركيب في المدرسة المتوسطة الإسلامية والمدرسة الثانوية الإسلامية السنية تابين كاليمنتان الجنوبية

tidak terindikasi plagiarisme dengan hasil kurang dari 20%. Naskah tesis yang tidak terindikasi plagiarisme tersebut harus diunggah di repository UIN Antasari di alamat <http://idr.uin-antasari.ac.id/>

Banjarmasin, 17 Juli 2024

Mengetahui
Direktur,



Prof. Dr. H. Zulfa Jamalie, M. Pd
NIP. 197105251997031006

الموافقة

رسالة الماجستير بعنوان : تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية بتافين
كالمانتان الجنوبية

الطالبة : ستي ألساء صالحتي

رقم القيد : ٢٠٠٢١١٠٦٠١٢٩ :

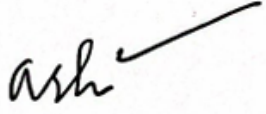
القسم : تعليم اللغة العربية

بعد الطلاع على رسالة الماجستير التي أعدتها وكتبتها الطالبة:

ستي النساء صالحتي/٢٩٠٦١٠٢١١٠٢٠٠٢٠٠، وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس
المناقشة.

بنجرماسين، ١٠ يوليو ٢٠٢٤

المشرف الثاني

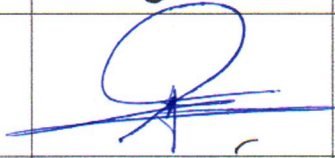
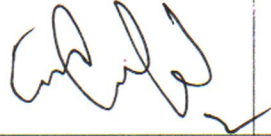
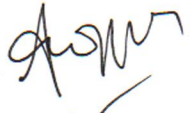
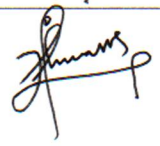

الدكتور عاشقين نور الماجستير

المشرف الأول


الدكتور توفيق الرحمن الماجستير

تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح الرسالة

بناء على توجيهات السادة المناقشين بتصحيح رسالة الماجستير تحت العنوان "تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية بتافين كاليمانتان الجنوبية" المقدمة من الباحثة ستي النساء صالحتي، رقم القيد: ٢٠٠٢١١٠٦٠١٢٩ لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية في الجلسة العلمية المنعقدة في يوم الثلاثاء تاريخ ٢٧ أغسطس ٢٠٢٤ م، حيث أن الباحثة قد قامت بتكميل جمع الملاحظة وتمت تصحيحها حسب التوجيهات السادة الأعضاء.

الرقم	الممتحنون	التوقيع	التاريخ
١	الدكتور وحي الدين، الماجستير (رئيس المناقش)		
٢	الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير (مشرف ومناقش)		
٣	الدكتورة الحاجة نور ليلي، الماجستير (مناقشة)		
٤	الدكتورة إنا مطمئنة، الماجستير (مناقشة)		

مدير كلية الدراسات العليا

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين



الأستاذ الدكتور الحاج زلفي جمال، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١.٥١٥١٩٩٧.٣١٠٠٦

الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا المرسلين محمد صلى الله عليه وسلم، الذي أنزل إليه القرآن بخير اللغات (بلسان عربي مبين).

قد تمت كتابة هذه رسالة الماجستير لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية، فيسريني أن أقدم جزيل وشكري وعظيم تقديري وأجمل تحيتي وأحسن احترامي إلى من قد ساعدني على كتابة هذه رسالة الماجستير، وهم:

١. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور الحاج زلفي جمالي الماجستير، كمدير الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
٢. فضيلة المكرمة الدكتورة الحاجة نور مولدية الماجستير، كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
٣. فضيلة المكرمين المشرف الأول الدكتور توفيق الرحمن الماجستير والمشرف الثاني الدكتور الحاج عاشقين نور الماجستير، على إرشادهما وتوجيههما وتشجيعهما للباحثة في كتابة رسالة الماجستير، فلهما مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثوب والجزاء.
٤. أصحابي السماحة جميع المحاضرين والمحاضرات في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين الذين يعطونني العلوم والمعارف النافعتين، فلهم مني أحسن الشكر والتقدير وجزاهم الله عني خير الجزاء.
٥. الوالدان المحترمان والمحبوبان (الحاج أحمد ياني والحاجة حسن الخاتمة) اللذان قد ربياني ورحماني منذ نعومة أظفاري، وشجعاني دائما لطلب العلوم النافعة، ووجهاني للقيام بالآداب العالية.

٦. والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه والتسهيل للباحثة لكتابة هذا رسالة البحث.

ولا تفوت للباحثة من النقصان والخطأ في كتابة هذه رسالة الماجستير، فما أحسن للقارئ أن يقترحوا للباحثة باقتراحات إصلاحية.

عسى الله أن ينفع هذه رسالة الماجستير للباحثة خاصة وللقارئ عامة هذه رسالة الماجستير. آمين

بنجرماسين، ٢٠ يوليو ٢٠٢٤

الباحثة



ستي النساء صالحتي

٢٠٠٢١١٠٦٠١٢٩

ملخص البحث

ستي أنساء صلحي، ٢٠٢٤. تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية بتافين كالماتان الجنوبية، رسالة الماجستير. المشرف الأول الدكتور توفيق الرحمن الماجستير والمشرف الثاني الدكتور الحاج عاشقين نور الماجستير. قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

الكلمات الرئيسية: تعليم التركيب؛ المدارس الإسلامية بمعهد السنية

فهم التركيب مهم جدا لأن بنية الجملة في اللغة العربية تختلف عن اللغات الأخرى، بما في اللغة الإندونيسية. التركيب يساعد الطلاب في هيكلة الجمل بشكل صحيح، وفهم المعنى الوارد في النص، ويفسر النص بشكل مناسب.

أهداف هذا البحث هي ١. معرفة تخطيط تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية بتافين كالماتان الجنوبية. ٢. معرفة تنفيذ تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية بتافين كالماتان الجنوبية.. و ٣. معرفة تقييم تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية بتافين كالماتان الجنوبية.

استخدم هذا البحث نوع البحث الميداني، ومدخله البحث الكيفي والأساليب الوصفية. أساليب جمع البيانات هم الملاحظة والمقابلة والتوثيق. وأسلوب تحليل البيانات باتباع نظرية مايليس وهوبرمين التي تحتوي على جمع البيانات وتقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج.

نتائج هذه البحث: ١. أن تخطيط تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية يتبع المنهج المعمول به. تستخدم هذه المدرسة منهج ٢٠١٣ المعدل ومنهج يتوافق مع منهج دار السلام مارتابورا. ٢. تم تنفيذ تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية على ثلاث مراحل، وهي المقدمة، والأنشطة الأساسية، والختام. في تنفيذ التعليم، استخدم المدرسون طرق التعليم المتنوعة، بما في ذلك طريقة المحاضرة، والاستراتيجية الاستقرائية والقياسية، ووسيلة السبورة البيضاء. استخدمت المدرسة المتوسطة الإسلامية والمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد السنية الكتاب المدرسي وفقاً للمناهج الدراسية. وفي المدارس الدينية، استخدمت كتب النحو. ٣. تم تقييم تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية لمعرفة مدى قدرة الطلاب في تعليم التركيب الذي تم تنفيذه. استخدام التقييم في شكل اختبار. تتضمن أنواع الاختبارات المختلفة التي يجريها المدرسون للتقييم الأسئلة والأجوبة، والاختيار من متعدد، والمقالات، وتحديد الأنواع، وتغيير الكلمات، وتكوين الجمل، وترجمة الجمل.

ABSTRACT

Siti Anisa Sholehati, 2024. *Tarkib Learning at Islamic School Assunniyyah Tapin, South Kalimantan*, Thesis. First Supervisor Dr. Taufiqurrahman, M.Ed. Second supervisor: Dr. Asikin Nor, M.Ag. Department of Arabic Language Education in Postgraduate Studies at Antasari State Islamic University, Banjarmasin.

Keywords: Learning, Tarkib, Islamic School Assunniyyah

Understanding tarkib is very important because the sentence structure in Arabic is different from other languages, including Indonesian. Tarkib helps students in structuring sentences correctly, understanding the meaning contained in the text, and interpreting the text appropriately.

The objectives of this research are 1. Knowledge the planning of Tarkib Learning at Islamic School Assunniyyah Tapin, South Kalimantan. 2. Knowledge the Tarkib learning process at Islamic School Assunniyyah Tapin, South Kalimantan. And 3. Knowledge the evaluation of tarkib learning at Islamic School Assunniyyah Tapin, South Kalimantan.

This study used a field research approach, using qualitative research and descriptive methods. Data were collected using observation, interviews, and documentation. Data were analyzed using the Mailis-Huberman theory, which includes data collection, data reduction, data display, and conclusion drawing/verification.

The results of this study show that the planning of composition instruction in the Islamic Schools Assunniyyah was in accordance with the curriculum. This school uses the revisi of curriculum 2013, a curriculum aligned with the Darussalam Martapura curriculum. Composition instruction at the Islamic Schools Assunniyyah was implemented in three stages: introduction, core activities, and conclusion. In implementing the instruction, teachers used a variety of teaching methods, including lectures, inductive and deductive strategies, and whiteboards. The Islamic Junior High School and Islamic Senior High School of Assunniyyah used textbooks according to the curriculum. Nahwu books were used in the religious schools. Composition instruction at the Islamic Schools Assunniyyah was evaluated to determine the students' ability to learn the compositions taught. Using assessment in the form of a test. The various types of tests teachers administer for assessment include questions and answers, multiple choice, essays, genre identification, word change, sentence construction, and sentence translation.

ABSTRAK

Siti Anisa Sholehati, 2024. *Pembelajaran Tarkib di Madrasah di Pondok Assunniyyah Tapin, Kalimantan Selatan*, Tesis. Pembimbing Pertama Dr. Taufiqurrahman, M.Ed. Pembimbing kedua: Dr. Asikin Nor, M.Ag. Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin

Kata Kunci: Pembelajaran, Tarkib, Madrasah Assunniyyah

Memahami tarkib sangat penting karena struktur kalimat dalam bahasa Arab berbeda dengan bahasa-bahasa lain, termasuk bahasa Indonesia. Tarkib membantu siswa dalam menyusun kalimat dengan benar, memahami makna yang terkandung dalam teks, dan menginterpretasikan teks dengan tepat. Pada Madrasah Assunniyyah, tarkib bahasa arab diajarkan pada madrasah formal dan madrasah diniyah dengan menggunakan kurikulum yang berbeda.

Tujuan penelitian ini adalah 1. Mengetahui perencanaan pembelajaran tarkib di Madrasah di Pondok Assunniyyah Tapin, Kalimantan Selatan. 2. Mengetahui proses pembelajaran tarkib di Madrasah di Pondok Assunniyyah Tapin, Kalimantan Selatan. Dan 3. Mengetahui evaluasi pembelajaran tarkib di Madrasah di Pondok Assunniyyah Tapin, Kalimantan Selatan. Penelitian ini merupakan penelitian lapangan menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode deskriptif. Data dikumpulkan menggunakan teknik wawancara, observasi, dan dokumentasi. Kemudian data dianalisis mengikuti teori Miles dan Huberman yang mencakup pengumpulan data, reduksi data, penyajian data dan penarikan kesimpulan atau verifikasi.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa perencanaan pembelajaran tarkib dibuat menyesuaikan dengan kurikulum yang digunakan. Madrasah ini menggunakan kurikulum 2013 edisi revisi dan kurikulum yang sesuai dengan kurikulum Darussalam Martapura. Pelaksanaan pembelajaran tarkib di Madrasah Assunniyyah dilakukan dengan tiga tahapan, yaitu pendahuluan, kegiatan inti dan penutup. Dalam pelaksanaannya guru menggunakan metode ceramah, strategi istiqraiyah dan strategi qiyasiy. Bahan ajar yang digunakan dalam pembelajaran tarkib diambil dari buku sesuai dengan kelasnya masing-masing. Madrasah formal menggunakan buku Pelajaran sesuai kurikulum. Dan di madrasah diniyah menggunakan buku nahwu. Evaluasi Pembelajaran tarkib di Madrasah Assunniyyah dilakukan untuk mengetahui sejauh mana kemampuan siswa dalam pembelajaran tarkib yang telah dilaksanakan. Evaluasi yang dilakukan menggunakan Penilaian dalam bentuk tes. Berbagai macam tes yang dilakukan guru untuk evaluasi, diantaranya tanya jawab, pilihan ganda, essai, mengidentifikasi jenis, mengubah kata, membuat kalimat, menterjemahkan kalimat.

محتويات البحث

ب	إهداء.....
ج	إقرار الطالبة.....
د	الموافقة.....
هـ	الشكر والتقدير.....
ز	ملخص البحث.....
ح	ملخص البحث بالإنجليزية.....
ط	ملخص البحث بالإندونيسية.....
ي	محتويات البحث.....

الباب الأول

المقدمة

١	أ. خلفية البحث.....
٥	ب. اسئلة البحث.....
٥	ج. أهداف البحث.....
٦	د. أهمية البحث.....
٧	هـ. التحديد الإجرائي.....
٨	و. الدراسات السابقة.....
١٢	ز. هيكل البحث.....

الباب الثاني

الإطار النظري

١٤	أ. تعليم اللغة العربية.....
١٤	١. تعريف تعليم اللغة العربية.....
٢٧	٢. تخطيط تعليم اللغة العربية.....

٣١	٣. تنفيذ تعليم اللغة العربية.....
٤٢	٤. تقييم تعليم اللغة العربية.....
٦٤	ب. تعليم التركيب.....
٦٤	١. تعريف التركيب.....
٦٧	٢. أنواع التركيب.....
٦٨	٣. وظيفة تعليم التركيب.....
٦٩	٤. نموذج تعليم التركيب.....
٧٤	٥. نطاق مواد التركيب في المدرسة.....

الباب الثالث

منهجية البحث

٧٦	أ. نوع البحث ومدخله.....
٧٧	ب. موضوع البحث.....
٧٧	ج. البيانات ومصادرها.....
٧٩	د. أساليب جمع البيانات.....
٨١	هـ. أسلوب تحليل البيانات.....

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها

٨٣	أ. لمحة عن ميدان البحث.....
٨٣	١. المدرسة المتوسطة الإسلامية السنية.....
٨٣	٢. المدرسة الثانوية الإسلامية السنية.....
٨٥	ب. عرض البيانات.....
	١. تخطيط تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية تابين
٨٥	كالماتان الجنوبية.....

٩٠	٢. تنفيذ تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية تابين كالماتان الجنوبية.....
١٠٧	٣. تقييم تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية تابين كالماتان الجنوبية.....
١٠٩	ج. تحليل البيانات.....
١٠٩	١. تخطيط تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية تابين كالماتان الجنوبية.....
١١٤	٢. تنفيذ تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية تابين كالماتان الجنوبية.....
١٢٠	٣. تقييم تعليم التركيب في المدارس الإسلامية بمعهد السنية تابين كالماتان الجنوبية.....

الباب الخامس

الخاتمة

١٢٥	أ. الخلاصة.....
١٢٧	ب. التوصيات
١٢٩	المراجع.....
١٣٣	السيرة الذاتية للباحثة.....
١٣٤	الملاحق.....